

OUR LADY OF PERPETUAL HELP

23233 LYONS AVENUE, SANTA CLARITA, CA 91321-2632

PASTORAL CENTER - 23045 LYONS AVENUE, SANTA CLARITA, CA 91321-2632



Proposed Fellowship Plaza & Main Door

MASS SCHEDULE

- ☉ Sunday Vigil (Saturday): 4:30PM
- ☉ Sundays: 7AM - 8:30 - 10AM - 11:30AM - 1PM Spanish - 4PM Youth - 5:30PM Spanish
- ☉ Sundays: Val Verde Mission 9AM Spanish - Castaic Mission 10:30AM English
- ☉ Holy Days: (Vigil) 4:30PM - 7AM & 8:15AM - 12 Noon - 6PM - 7:30PM Spanish
- ☉ Weekdays: 7AM & 8:15AM Saturdays: 8AM Novena and Mass

CONFESSIONS

- ☉ Saturday: 8:45AM - 10AM and 5:45AM - 6:30AM

PASTORAL CENTER OFFICE HOURS

- ☉ Monday - Friday: 8:30 AM - 5PM
- ☉ Saturdays: 10AM - 4:30PM
- ☉ Sunday: 8:30AM - 3PM
- ☉ Telephone: (661) 259-2276

Rev. Msgr. Richard Martini, Pastor

Rev. Raymond Marquez, Associate

Rev. Fidelis Omeaku, Associate

Rev. Mr. Dick Karl, Permanent Deacon

Baptisms: By appointment ONLY. At least two months notice is required. Register for class at the parish office. **Marriages:** By appointment ONLY. At least six months advance notice is required.

Information on the Priesthood, Diaconate or Religious Life: Contact Fr. Raymond Marquez at 661-259-2276 or

www.LAVocations.org



Dear Parishioners:

We have arrived at Commitment Weekend of our *With God All Things Are Possible* campaign. This may seem like the culmination of our effort to raise the funds for our new church. But really it is just the beginning!

Although we are able to look back and recall fondly a number of events this past year, our vision must continue to look forward.

Last July, OLPH outlined its vision and mission with the adoption of a Parish Pastoral Plan. This May, the Pastoral Council will report the progress that the parish has made in less than a year.

Recently, I called for a Campaign Leadership Team, and over 80 parishioners responded with enthusiasm. They guided us through awesome celebrations of Ministry, Children and Youth, and a Week of Intense Prayer to raise your awareness of the new vitality of our parish.

I spoke with Steve Neale, long-time teacher and swim coach at Hart High. He was with his father, Ray, and told me that they had been in the parish since 1959. He proudly declared that his father had helped build the current church that we use. He was ready to do as his father had done. And then, referring to the Ministry Fair weekend, he said, "The electric sense of community that I felt last week...I can't ever remember OLPH having such a feeling of unity! It's the most I've ever experienced on a Sunday!"

This same sense of community is being reflected today as you make a commitment to building our new church.

I will report to you the success of Commitment Weekend at Mass next week. Please remember to bring your first gift to our new campaign in your pink, "First Fruits" envelope to Mass next weekend.

With God All Things Are Possible,



Mmgr. Dick Martini

Monsignor Richard Martini

TEA AND GARDEN TOUR

The OLPH Tea Bags are hosting their Annual Tea and Garden Tour, Sunday May 5th at the home of Sally Coss. The afternoon begins at 1pm with a garden tour. Tea begins at 2pm. Come take a chance on winning some wonderful raffle prizes. An afternoon spent in this garden paradise with your mother will make a memorable Mother's Day gift. For tickets or information, please call **Denise Fuerst at (661) 255-1204** or **Sally Coss at (661) 255-1416**.

GIFTS FOR BABY SHOWER

OLPH Family Circle is holding a Baby Shower to sponsor women from our community who truly need our help preparing for the birth of their child. If you would like to donate desperately needed baby supplies, please drop off your donation in the baby decorated box located in the back of the church. All are welcome to attend the shower being given on Saturday, May 11th, from 11 am to 2 pm in the parish hall. Please RSVP to **Maggie Goorsky at (661) 287- 9205**.

ANNUAL CWO MOTHER'S DAY DINNER

The Catholic Women's Organization (CWO) is holding their annual Mother's Day Dinner on Friday, **May 10**, at 5pm in the parish hall. Tickets are available after each Mass starting on April 20. \$7.00 per ticket - \$3.00 for Mothers. Last year's celebration was a blast so come join us. Please see the CWO table after Mass.

FREE HEALTH SCREENINGS HERE

Today April 28th from 11am to 4pm in the OLPH Conference Center there will be free screenings provided by the OLPH Providence Center for Community Health, OLPH Health Ministry, and other health organizations. There will be mammograms, blood sugar, cholesterol, bone density, blood pressure and BMI screenings. Also, there will be information available on mental health, cancer prevention, and nutrition. For more information please call the Parish Nurse, **Lorena Soria, FCN, RN at (818) 813-3119**.



A NEW CHURCH FOR OLPH



Think Pink!

Please Print / Por Favor Escriba Con Letra Legible

Name/Nombre: _____

Address/Dirección: _____

City/Ciudad: _____

State/Estado: _____ Zip Code/Código Postal: _____

Phone/Teléfono: _____

Parish Envelope ID/Número de Registro Parroquial: _____

My first gift is / Mi primera ofrenda es:

Online/Vía Internet

Enclosed/Endosado

By Credit Card/ Por Tarjeta de Crédito

By Direct Debit/ Por Débito

First Fruits Weekend May 4th-5th

Bring your first gift to Mass next week!

In the Book of Exodus, Moses teaches the people of God in these words, "the choicest first fruits...you shall bring to the house of the Lord your God." They responded and experienced the joy of giving a gift, trusting that God would bless them.

Imitating the scriptures, you've been invited to bring your "first fruits" to the house of the Lord your God. In other words, bring your first gift to our campaign to build a new OLPH to Mass next weekend.

Experience the joy!



"We are thrilled to be participating in this new campaign. We believe and will be bringing our first gift next weekend."

— Jim and Teresa Blumel

26% to Our Goal



With God All Things Are Possible

Mass Intentions for the week

MONDAY - April 29:

7:00 am - Familia Franco - Vidaurri

8:15 am - Dorothy Lawson †

TUESDAY - April 30:

7:00 am - Thanksgiving

8:15 am - Luning Deala †

WEDNESDAY - May 1:

7:00 am - Jacob A. Zamora †

8:15 am - Jim Plante †

THURSDAY - May 2:

7:00 am - Eugenia Rojano - Garcia

8:15 am - Philipous, Luz & Fred

FRIDAY - May 3:

7:00 am - Elizabeth Love †

8:15 am - Joelito Ignacio

SATURDAY May 4:

8:00 am - Fr. Terry Franklin †

4:30 pm - Peggy Hurley †

SUNDAY - May 5:

7:00 am - Patrick Stockstill

8:30 am - Elena Volfuera †

10:00 am - John O'Neil †

10:30 am - Pro Populo (for all parishioners)

11:30 am - Salud Serilla †

1:00 pm - Nora de Jesus Estrada †

4:00 pm - Austin James Martin †

5:30 pm - Guadalupe Valladares †



13th Annual Charity Golf Classic

The Dad's Club of OLPH School invites you to its 13th Annual Golf Classic on Wednesday, May 15th, at the Robinson Ranch Golf Club. We are in need of sponsors, donations, volunteers and golfers. Your donations are tax deductible and go directly to help supplement education for our school children. Promote your business by becoming a sponsor, advertise or by simply donating raffle items. For more information about the tournament and how you can help please visit www.olphsc.org or contact **Scott Burdett (818) 606- 8336** sjbconst@earthlink.net
Brian Hulz (818) 674 -7762.

GOT ZUMBA SPIRIT?

EVERYBODY is invited to get in shape through Zumba exercise classes here at OLPH! Nine sessions with a professional Zumba instructor are offered for only \$40. Proceeds from our Zumba classes support the activities of the Catholic Women's Organization of OLPH. Part of our mission is to support and contribute to the capital campaign for our new church. Contact Marilou Resella to sign up. Morning classes begin on **May 11th** from **10:30** to **11:30** in the Pastoral Center. If your spirit is willing then get the Zumba spirit! What are you waiting for?

**HELP WANTED
PARISH BUSINESS MANAGER**

OLPH is seeking a professional business manager to assist with the stewardship of financial, accounting, personnel, facilities, administrative, and communication needs of a growing, 5000+ family parish. Detailed position description is available upon request. Send your resume to **mgmoore.121@gmail.com**

IT NETWORK MAINTENANCE

Seeking Microsoft-certified network professional to provide parish offices discounted network maintenance. Please e-mail **mgmoore.121@gmail.com**

MOTHER'S DAY NOVENA

Remember your mother, mother-in-law, grandmother, sister, aunt, or step mother in a Novena of Masses being offered on Mother's Day. Intention envelopes are available in the pews. Cards to send Mother are available in the vestibule of the church. Please return your prayer envelope as soon as possible.

READINGS FOR THE WEEK

Monday	Acts 14:5-18; Ps 115:4, 15-16; Jn 14:21-26
Tuesday	Acts 14:19-28; Ps 145:10-13ab Jn 14:27-31a
Wednesday	Acts 15:1-6; Ps 122:1-5; Jn15:1-8 (or (for memorial) Gn 1:26 - 2:3 or Col 3:14-15, 17, 23-24; Ps 90:2-4, 12-14, 16; Mt 13:54-58
Thursday	Acts 15:7-21; Ps 96:1-3, 10; Jn 15:9-11
Friday	1 Cor 15:1-8; Ps 19:2-5; Jn 14:6-14
Saturday	Acts 16:1-10; Ps 100:1b-3, 5; Jn 15:18-21
Sunday	Acts 15:1-2, 22-29; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; RV 21:10-14, 22-23, Jn 14:23-29

LITTLE CHURCH EARLY BIRD REGISTRATION

Our Little Church Program is already gearing up for an incredible 2013 - 2014 school year and we want to make sure EVERYONE is aware of this wonderful children's ministry program here at OLPH! All currently enrolled children in the Little Church program can register anytime in April and May. The registration forms are in the Religious Education Office and a Little Church assistant will be available every Sunday in April between 9:30 - 11:30 a.m. to help with any questions. All new children to the Little Church program can register in May and June. We have an informational day listed in the bulletin in the coming weeks. Office hours are Monday, Tuesday and Thursdays from 3pm - 7pm. Registration is open for the month of June. Please be sure to contact **Kelly Zancanaro** at **661-645-4268** or email at OLPH.LittleChurch@gmail.com for more information.

PARISH ORGANIZATIONS & MINISTRIES

ACCW: Mary McCormick	259-8661	FINANCE COUNCIL:	
ADORATION on Fridays - Imbred Reyes	294-8533	Tom Schultz, Chairman	255-8349
ALTAR SERVERS & EUCHARISTIC MINISTERS: Gloria Regan	259-2276	HEALTH & WELLNESS MINISTRY:	
ANNULMENT MINISTRY OF HEALING:		Jesus Mendoza, Latino Health	255-1232
Chuck Sternberg & Stacy Geere	253-3529	Marirose Medina, Parish Nurse	388-4801
BEREAVEMENT/GRIEF MINISTRY:		HELPOURMARRIAGE.ORG:	
Parish Office	259-2276	Mike & Kelly Remington	257-1044
BIBLE STUDY:		KNIGHTS OF COLUMBUS:	
Connie Viner (Tue. 7:30 p.m.)	253-1001	Robert Stojkovic	297-0776
BOY SCOUTS: Jocelyn Reyes	367-6455	LECTORS: Patricia Boog	255-3513
CATHOLIC MEN'S FELLOWSHIP:		LITTLE CHURCH: Kelly Zancanaro	645-4268
Ken Kolt	296-9005	MINISTRY COORDINATOR: Gloria Regan	259-2276
CATHOLIC WOMEN'S ORGANIZATION (CWO):		ORGANIST: Julie Lawson	713-1932
Cindy Morris (818) 256-0108		PRAYER GROUP (SPANISH):	
CHOIRS:		Guillermo Lopez	424-9048
CHILDREN'S CHOIR: Loretta Reust	254-7235	QUINCEAÑERAS:	
CHOIR (S.A.T.B.): Jo Ann Smith	296-8314	Sister Olivia Gutierrez, O.P	259-2276 x663
CONTEMPORARY CHOIR:		RCIA: Wendy Lucas	775-9818
Sharyl Fullmer	259-1280	SEMILLA DEL REINO:	
SPANISH: (CORO — SALVACIÓN):		Genaro Cruz	607-6175
Lucky Cruz	305-8754	SEPARATED, DIVORCED, & WIDOWED	
(CORO — GETSEMANI):		SUPPORT GROUP:	
Diana y Eduardo Aguilar, Alex Santiago	476-9287	Bob	255-1452
(CHILDREN AND TEENS):		Dottie	259-9448
Ruben Chavarin	259-5086	SPANISH ADULT CONFIRMATION:	
(VAL VERDE):		Patricia Ruelas	297-3562
Primo Barajas	257-3163	SPANISH CONFIRMATION:	
TEEN CHOIR: Cheryl McClure	288-1072	Martha Chavarin	259-5086
CONSTRUCTION COMMITTEE:		SPANISH PASTORAL MINISTRY:	
Greg Simons	254-5211	Sister Olivia Gutierrez, O.P	259-2276 x663
CO-WORKERS FOR MOTHER TERESA:		SPECIAL EDUCATION DEAF:	
Dick Karl	255-5049	St. Clare's CCD Office	252-6950
DETENTION MINISTRY:		ST. JOAN WOMEN'S GUILD: Marie Cruz	291-1447
Art Brown	254-4642	ST. FRANCIS COUNSELING CENTER:	
DIVINE MERCY: Pete & Vi Aquino	607-5591	Jane Teola, Psy..D	294-2880
EL SHADDAI PRAYER GROUP:		ST. VINCENT DE PAUL SOCIETY	259-5470
Pinky Padre (213) 210-5012		For Pick-Up	800-974-3571
ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL:		USHERS/HOSPITALITY MINISTERS:	
Margarita & Gabriel Razo	714-7942	Greg Augusta	259-2276
FAMILY PROMISE:		VACATION BIBLE SCHOOL:	
Ann Pfeifer	255-6123	Religious Education Office	259-4266
FILIPINO MINISTRY:		WEDDING HOSTESS:	
Marilou Resella	297-9711	Barbara Sumner	255-2500

RELIGIOUS EDUCATION

Pre-registration for next year's 2013- 2014 classes will take place on the last week of classes which will be May 20 through 23. Open registration for new families will begin on Monday, June 3, during our regular office hours. The Religious Education Office is open on Mondays, Tuesdays, and Thursdays from 3:00 to 7:00 p.m. Please **call 259-4266** for more information.

ADULT FAITH FORMATION

We are half way through our *Pillar I: The Creed series* but anyone is welcome to view the DVD and join in our discussion group. Our classes are on Tuesdays from 7:30 to 9:00 p.m. and on Thursdays from 9:30 to 11:00 a.m. in the Pastoral Center. For information please call **Connie Viner at 253-1001** or **Dana Couso at 259-4266**

PARISH BOOK CLUB

Interested in joining a Catholic Book Club? The Book Club meets once a month. Come and enjoy lively discussions and wonderful fellowship. Contact **Darlene Sustento** at Sustento4@yahoo.com

EVENING OF REFLECTION

Master Catechist, Ron Martellino, will be speaking on the Eucharist at this year's Evening of Reflection, sponsored by the St. Joan Women's Guild, on Monday, May 6th, at 7:00 p.m. in the Junipero Serra Conference Room in the Pastoral Center. Ron is an inspiring speaker and everyone is invited to participate in this wonderful, uplifting evening.

**PRE-BAPTISM CLASSES
FOR PARENTS AND GODPARENTS**

Are you expecting a baby? Have you thought about planning your baby's Baptism? Have you any children you want baptized? Friday, May 24th, in the Junipero Serra Room in the new Pastoral Center. Pre-Baptism Classes are usually offered on the 4th Friday of each month from 7:00 to 9:00 p.m. Please stop by the parish office to obtain the necessary forms that are required for each person attending the class. Two months notice is requested for Baptism. You must have the yellow Baptismal Registration form stamped with the parish seal for admission to the Sacrament of Baptism. Baptisms are scheduled by appointment only. For further information, please call the **parish office at 259- 2276**.

**St. Vincent de Paul
Conference of Santa Clarita**

April 23rd, was the 200th birthday of our Founder Blessed Frederic Ozanam. Bl. Frederic lived during a time of turmoil and poverty following the revolution and persecution of Catholicism in France. He was studying at the Sorbonne in Paris when he and some of his friends were challenged by non-believers that the Catholic Church and its members were oblivious and unconcerned about the plight of the poor. Bl. Frederic, a man of strong faith and compassion, responded to the challenge and together with his companions formed the Society of St. Vincent de Paul, naming it for St. Vincent, the apostle of the poor.

The approach of the Society of visiting the poor in their homes spread rapidly throughout Europe and within 12 years of the Society's founding, was present in the United States.

Poverty has always been with us just as Jesus told us. The conditions during Bl. Frederic's time were deplorable, but not much has changed since then. Poverty is as wide spread today as then and has been throughout the centuries. It may not be as visible in our country as it is in other places in the world.

Poverty has many faces, the ones you see and those you do not see. Both are in need of our compassion and help. The challenge to Bl. Frederic applies to us also. There is much that we can do and much we can alleviate. But we must respond to the challenge, by giving of our love, prayer and offerings.

"No act of charity is foreign to the Society"

If you are able to help with a donation, please mail it to:

Society of St. Vincent de Paul,
23936 Avenida Crescenta, Valencia, CA 91355.
All donations are tax-deductible. (#30-0543785)
For pick-ups, please call 1-800-974-3571.

The Year of Faith

In speaking about Jesus, the fourth statement in the Apostles' Creed says: "...suffered under Pontius Pilate, was crucified, died and was buried; he descended into hell..."

Only about five weeks ago we celebrated the Triduum, meaning "three days," of Holy Thursday, Good Friday, and Holy Saturday. Holy Thursday is where Jesus celebrated the Last Supper and gave us the celebration of the Eucharist. That same night he was betrayed and arrested. Good Friday is where he suffered cruel torture and eventually died on the cross for our sake. Holy Saturday is where he descended into the realm of the dead and proclaimed the Good News to the spirits imprisoned there (see 1 Peter 3:18-19 and the Catechism of the Catholic Church 632).

Jesus suffered and died because of us; as the section heading in the Catechism says, "All sinners were the authors of Christ's Passion." Number 598 in the Catechism says, "Taking into account the fact that our sins affect Christ himself, the Church does not hesitate to impute to Christians the gravest responsibility for the torments inflicted upon Jesus..." Jesus suffered and died for us to free us from the slavery of sin.

The statement of his descent into hell refers to the fact that Jesus really did die. The word "hell" in the Creed refers to "Sheol" in Hebrew and "Hades" in Greek. It is the realm of the dead where the souls of the dead are "deprived of the vision of God" (CCC 633) and awaited the coming of the Savior.

More of the Church's teaching on this brief statement from the Creed can be found in the Catechism of the Catholic Church numbers 571-637.

DID YOU KNOW?

Monitoring a child's Internet browsing and cell phone use are important and challenging aspects of being a parent and "Keeping Kids Safe". In keeping track of your child's text messaging, with its dizzying array of coded abbreviations and symbols, there are some codes that every parent should keep his/her eyes open for. These are codes that kids use to warn others that their parents are around or that they use to talk about sex, drugs, or to arrange a meeting.

For a "Glossary of Text Messaging Abbreviations" and other related resources contact: Office of Safeguard the Children: bmelendez@la-archdiocese.org

PRAYER OF THE FAITHFUL

Please remember in your prayers all of the seriously ill or deceased members of our parish, for whom we pray at Sunday Mass. Please call the parish office on Monday to include a name for the following weekend's bulletin.

FOR THE SICK:

- | | | |
|---------------------|-------------------|-------------------|
| Varooge Abrahamian | Jerry Fetter | Juantio Pascual |
| Pier Angelo Alberto | Gloria Forte | Michael Patti |
| Zae Alcedo | Tracy Fritz | Alberto Penaranda |
| Maria Alvarez | Fred Fujan | Amelia Perez |
| Dominic Ambrose | Justin Garcia | Isaac Pfeifer |
| Peter and Rosie | Tony Giordano | Emilee Pozada |
| Ambrose | John Girard | Valerie Proni |
| Don Anderson | Magdalena Gomez | Hortencia Ramirez |
| Michael Arevalo | Diana Gonzalez | Gabriel Razo |
| Alberto Arguelles | Rachael Gotto | Joel Regalado |
| Nicolas Arriaga | Jerry Greenblatt | Ahtziri Resendiz |
| Gladys Atalicki | Harold Guejaro | Christina Reyes |
| Malvina Bang | Jovelina Guerra | Ruben Reyes |
| Oscar Barreto | Cathy Mihm | Susan Riley |
| Ed Benesh | Hamilton | Lynn Rivera |
| Carlos Benevides | Walt Hampton | Pat Robbie |
| Ruth Berardino | Brenda Hernández | Fatima and Helen |
| Ted Bergstrom | Rosanne Hoचाesang | Rojas |
| Christina Boags | Carol Hohl | Jesse Romero |
| Richard Bolger | Pat Ignacio | Mary Rosenast |
| Anna Boog | Ed Jirele | Anson Santos |
| Danny Buen | Alyssa Joiner | Doris Schonert |
| Alice Buitron | Juan Jose | Gloria Schwindler |
| Victor Carreon | Dora Maria Juarez | Anton Sisante |
| Virginia Carter | Bill Judge | Antonia Soto |
| Manuel Serrano | Ree Kelley | Jeanne Spencer |
| Castañeda | Allison Labios | Ben Spring |
| Victor Castro | Felita Libot | Julian Steel |
| Jim Chamberlain | Irene Lin | Kathy Sturkey |
| Deborah Collins | Desirae Lindley | Francisco Tan |
| William Corbett | Pedro Lopez | Susie Tapia |
| Mario Cumpas | Don MacAdam | Robert Thompson |
| Jobel de Alday | Armand Manent Sr. | Beverly Tognetti |
| Juan De La Rosa | Doug & Jan Maxey | Barbara Torpin |
| Margaret Derenia | Kimberly Meyer | Cici Truon |
| Rosario Devera | Barbara Miller | Mary Tumilty |
| Vicky Eckert | Shirley Miller | Richard Tumilty |
| Esperanza Elias | Richard Mirana | Nikita Tuyat |
| Rose Engerran | Felipe Monserrat | Refugio Urquieta |
| Ruth Ereth | Jessica Moon | Priscilla Vasquez |
| William Evans | Marisela Morales | Magdalena Vega |
| Michael Fahn | Margaret Navarro | Pauline Yanchura |
| John Festa | Trinka Ossoria | Basilio Zamora |
| | Sophia Pagayon | Eileen Zamora |

Lord Jesus Christ, Redeemer of the world, you have shouldered the burden of our weakness and borne our sufferings in your own passion and death. Hear this prayer for our sick brothers and sisters whom you have redeemed. Strengthen their hope of salvation and sustain them in body and soul. Amen.

FOR THE DECEASED:

Mary & Joseph Gevark, Herman D-Souza, Mary D-Souza, Robert D-Souza, Maria Teresa R. Cantu

God, our shelter and our strength, you listen in love to the cry of your people, hear the prayers we offer for our departed brothers and sisters. Cleanse them of their sins and grant them the fullness of redemption. We ask this through Christ our Lord. Amen

Queridos feligreses:

Hemos llegado al fin de Semana del Compromiso de la campaña *Con Dios Todas Las Cosas Son Posibles*. Esto puede parecer como la culminación de nuestro esfuerzo para recabar fondos para nuestra nueva iglesia. ¡Pero realmente es solo el principio!

Aunque podemos ver hacia atrás y recordar con cariño el número de eventos de este año pasado, nuestra visión debe continuar mirando hacia adelante.

En Julio pasado, OLPH expuso su visión y misión en la adopción del Plan Pastoral de la Parroquia. Este mes de Mayo, el Consejo Pastoral reportará el progreso que la parroquia ha hecho en menos de un año.

Recientemente invoque a un Equipo de Liderazgo para la Campaña y más de 80 feligreses respondieron con entusiasmo. Nos guiaron a través de maravillosas celebraciones de Ministerio, de niños y de jóvenes en una semana intensa de oración para concientizarnos de la nueva vitalidad de nuestra parroquia.

Hablé con Steve Neale, maestro desde hace mucho tiempo y entrenador en la preparatoria Hart. Estaba con su papá, Ray, y me dijo que han estado en la parroquia desde 1959. Orgullosamente declaró que su padre había ayudado a construir la iglesia que actualmente utilizamos. Estaba preparado para hacer lo que su padre había hecho. Y luego, refiriéndose al fin de semana de la Feria del Ministerio dijo, ¡El sentido ecléctico de comunidad que sentí la semana pasada.....No me puedo recordar el haber tenido en OLPH esa sensación de unidad! ¡Es lo más que alguna vez haya experimentado en un domingo!

El mismo sentido de comunidad se refleja hoy al hacer tu compromiso de construir nuestra nueva iglesia.

Te reportaré el éxito del fin de Semana del Compromiso en la Misa de la semana próxima. Por favor recuerda traer en el sobre rosa, "Primeros Frutos", tu primer regalo para nuestra nueva campaña a la Misa de la próxima semana.

Con Dios Todas Las Cosas Son Posibles.

Msgr. Dick Martini



Monseñor Richard Martini.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 14:5-18; Sal 115 (114):1-4, 15-16; Jn 14:21-26
 Martes: Hch 14:19-28; Sal 145 (144):10-13ab, 21; Jn 14:27-31a
 Miércoles: Hch 15:1-6; Sal 122 (121):1-5; Jn 15:1-8 o (por la memoria) Gn 1:26 — 2:3 o Col 3:14-15, 17, 23-24; Sal 90 (89):2-4, 12-14, 16; Mt 13:54-58
 Jueves: Hch 15:7-21; Sal 96 (95):1-3, 10; Jn 15:9-11
 Viernes: 1 Cor 15:1-8; Sal 19 (18):2-5; Jn 14:6-14
 Sábado: Hch 16:1-10; Sal 100 (99):1b-3, 5; Jn 15:18-21
 Domingo: Hch 15:1-2, 22-29; Sal 67 (66):2-3, 5, 6, 8; Ap 21:10-14, 22-23; Jn 14:23-29

¿TIENES EL ESPÍRITU DE LA ZUMBA?

Jóvenes y maduritas/os, hombres y mujeres. ¡**TODOS** Están invitados a ponerse en forma con los ejercicios de las clases de Zumba aquí en OLPH! Nueve sesiones con un instructor profesional al irresistible precio de \$40.00 por persona. Puedes comprar sesiones individuales a \$10.00 cada una. Las ganancias beneficiaran las actividades de la Organización de Mujeres Católicas de OLPH. Para registrarse o preguntar, comuníquese con Marilou Resella a mgresella@yahoo.com 661-297-9711.

SABE USTED?

Como padres, es importante y a veces difícil controlar y monitorear las actividades que llevan a cabo sus hijos cuando se encuentran frente a la computadora o en sus teléfonos celulares. En el seguimiento de mensajes de texto de sus hijos, con su increíble variedad de abreviaturas y símbolos codificados, hay algunos códigos que todos los padres deben de saber. Los jóvenes utilizan algunos de estos códigos para advertir a los demás de que sus padres están cerca o los utilizan para hablar de sexo, drogas, o para concertar una reunión. Para una "Lista de acrónimos para mensajes de texto", y otros recursos relacionados, contacte a la Oficina arquidiocesana de Protección a los Niños: bmelendez@la-archdiocese.org



El Año de la Fe

Al hablar de Jesús, la cuarta declaración en el Credo de los Apóstoles dice: "...bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado; descendió a los infiernos..."

Sólo hace cinco semanas celebramos el Triduo, que significa "tres días", del Jueves Santo, Viernes Santo hasta Sábado Santo. Jueves Santo es el día en que Jesús celebró la última Cena y nos dio la celebración de la Eucaristía. Esa misma noche es en la que fue traicionado y arrestado. Viernes Santo es donde sufrió torturas crueles y finalmente murió en la cruz por amor a nosotros. Sábado Santo es donde él descendió al reino de los muertos, para anunciar la Buena Nueva a los espíritus encarcelados (véase 1 Pedro 3:18 y el CIC 632).

Jesús sufrió y murió por nosotros, como el título de la sección en el Catecismo: "Todos los pecadores fueron los autores de la Pasión de Cristo." número 598 en el Catecismo dice: "Teniendo en que nuestros pecados alcanzan a Cristo mismo, la Iglesia, no duda en atribuir a los cristianos la responsabilidad más grave de los tormentos infligidos a Jesús..." Jesús sufrió y murió por nosotros para librarnos de la esclavitud del pecado.

La declaración de su descenso al infierno se refiere al hecho de que Jesús realmente no muere. La palabra "infierno" en el Credo se refiere a "Seol" en hebreo y "Hades" en griego. Es el reino de los muertos donde las almas de los muertos son "privados de la visión de Dios" (CIC 633) y quedó a la espera de la venida del Salvador.

Podemos encontrar más de la enseñanza de la Iglesia sobre esta declaración de la fe en el Catecismo de la Iglesia Católica (CIC) los números 571-637.

Nuestra Parroquia del Perpetuo Socorro, está ahora poniendo en práctica lo que hemos escrito en nuestro Plan Pastoral Parroquial, por lo que atendiendo al Pilar #4 Servicio, la visión 2, meta #3 que nos invita a mantener informada sobre cuestiones espirituales, sociales y morales; compartimos contigo esta información importante: LA VIOLENCIA DOMESTICA ES CONTRA LA LEY, es un delito en todos los estados, aunque en algunos estados las leyes varían un poco.

- El abuso puede incluir:
- Ataques físicos, inclusive relaciones sexuales forzadas en las parejas.
- Abuso o acoso verbal, inclusive comentarios irrespetuosos o degradantes.
- Amenazas dirigidas a usted o a otro miembro de la familia.
- Hacer escándalos en su lugar de trabajo.
- Llamadas telefónicas acosadoras.
- Espirar.
- Abuso infantil o a menores.

Si vives alguna de estas situaciones es importante que lo denuncies o en el momento en que esto se esté realizando que llames a la policía o al 911.

BODAS COMUNITARIAS

El retiro para las parejas que recibirán el sacramento del Matrimonio será Dios mediante el día 05 de Mayo de iniciando con la misa de 1:00 p.m. hasta las 8:30 P.m. Recuerden que no habrá cuidado de niños.

GUADALUPANOS

Les recordamos a todos los guadalupanos que tendremos nuestra reunión de formación el día 1º de Mayo a las 7:00 p.m.

EL DIA DE LAS MADRES

Recuerda a tu Mamá, suegra, abuela, hermana, tía o madrastra en la novena de misas por el Día de las Madres. Los sobres están en las bancas. Las tarjetas para las madres están localizadas en el vestíbulo de la iglesia. Por favor regrese su sobre lo más pronto posible.



AV Party Rental, Inc.

Everything for Your Party
Pat & Roger Parr, Parishioners
23800 San Fernando Rd. Newhall 259-2151

Visit: www.VallartaSupermarkets.com



SUPERMARKETS

Su Tienda Latina Por Excelencia

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

41 Supermercados Para Servirle Mejor

California
Single Catholics



CatholicMatch.com/myCA



Santa Clarita Family Dentistry

Dr. Robert L. Pena

22930 Lyons Ave.

Santa Clarita, Ca 91321 (661) 222-7171



LYONS DENTAL PLACE



Accepting
MediCal
& Most
Insurance Plans

JEFFREY M. REYES, DDS

VIVIENNE C. LAGO, DDS

Across from OLPH
23238 Lyons Avenue
Newhall, CA 91321
Phone: (661) 259-0600
Evening & Weekend
Appointments Available



DEBT PROBLEMS? STOP WORRYING ... I CAN HELP YOU!

RAY BULAON LAW OFFICES, INC. Debt Settlement • Bankruptcy
Foreclosure • Loan Modification

FREE CONSULTATION! (866) 477-7772

15 Years Experience • Over 4,000 Successful Cases • Author & Debt Relief Expert

We are a designated debt relief agency under Federal Law. If necessary, we help clients obtain debt relief under the Bankruptcy Code.



PRIMERICA

¿Que podrias hacer con extra \$478.00
de ahorro en aseguranza de Auto y Casa? Esa es la cantidad
que un cliente se ahorra en la compania "PRIMERICA® SECURE."
Llame a un representante de PRIMERICA.®

What could you do with an extra \$478.00?

That's how much the average client saves on their
Auto and Home insurance through "PRIMERICA® SECURE."
Call a PRIMERICA® representative.

Ruth A. Gutierrez, Senior Representative

Office 818.252.1830 • Cell 661.714.5028
RGUTIERREZ@PRIMERICA.COM

9795 Cabrini Drive, Suite 202 • Burbank 91504

Life Matters

For more information go to
www.usccb.org/respectlife

What if you are Alone and have an Emergency?

Just One Push of a Button can Protect You
from Emergencies at Home and Away!

✓ Medical ✓ Falls ✓ Fire ✓ Burglary



You're never alone with Lifewatch!

800.998.5837
www.lifewatch-usa.com

AS LOW AS
\$1 A DAY!

NOW WITH GPS!

"I'm never alone with LIFEWatch."
—Dick Van Patten

MEDICAL ALARM

PROTECTING CATHOLIC SENIORS NATIONWIDE



- ✓ 25+ Years in Business
- ✓ Lifetime Warranty
- ✓ Made in the USA
- ✓ Doctor Recommended
- ✓ Monitored in the USA
- ✓ Price Guarantee
- ✓ A+ Rated with BBB
- ✓ Tax Deductible*
- ✓ Waterproof Button

\$19.95*/Mo. - Holiday Special

Toll Free:
1-877-801-8608



*First three months only
*Check with your accountant



DENTIST

DR. CAROL E. VILLATE-MENDOZA
27225 Camp Plenty Rd., Ste. #9
Canyon Country, CA 91351 (661) 251-4672

Carniceria Produce Panaderia

World Famous Carne Asada since 1944



Parishioner
QUALITY SINCE 1944
www.Tresierras.com

Productos Latinos Cremeria Seafood Taqueria

24316 Main St.
Downtown
Newhall, CA
91321
(at Main St. &
Market St.)
P: (661) 255-3345
F: (661) 255-9417



661-259-4040

A Place For Your Family
Complete Italian Dinners
Cor. of Valencia Blvd.
& Bouquet Canyon Rd.

Moms & Dads
661-722-7070



Work from Home!

SIX FIGURE Income Possible!

CARLOS
Carpet Cleaning
Professional service using the power of a steam clean truck mounted machine.
We offer: **Se Habla Español**
DEEP CLEANING • ODOR REMOVAL
UPHOLSTERY CLEANING
661-839-4505

RAFAEL P. SUSTENTO, D.D.S.



Family Dentistry
23206 Lyons Ave., Suite 208
Newhall, CA 91321
Santa Clarita Medical Center
(Across from Our Lady of Perpetual Help)
(661) 799-9828 Fax (661) 799-9823
Se Habla Español / Local Parishioner



Most Insurance Accepted including Medi-Cal
Like us on FACEBOOK as Rafael P. Sustento, DDS, Inc.

www.drRaffySustento.com



Clare Macaulay DDS

parishioner

Gentle Family Dentistry
28212 Kelly Johnson Pkwy. #205
Valencia, CA 91355
661-259-7272

\$50 donation made to church for every new patient.

Your finances. Your future. *Our focus.*

Shawn Shafer
First Vice President - Investments
15821 Ventura Boulevard, Suite 670, Encino, CA 91436-4780
661-775-6247 800-458-3812
shawn.shafer@ubs.com

ubs.com/fs



UBS Financial Services Inc. is a subsidiary of UBS AG. ©2012 UBS Financial Services Inc. All rights reserved. Member SIPC.

FD #1163



COME VISIT OUR BEAUTIFUL GARDEN FOR THE CATHOLIC FAITHFUL, OUR LADY OF LOURDES

Eternal Valley Memorial Park Mortuary



We take great pride in providing exceptional, personal care to make this difficult time reassuring and comforting.

Hablamos Español

23287 N. SIERRA HIGHWAY
NEWHALL, CA 91321

661-259-0800

www.eternalvalleymortuary.com

28420 Haskell Canyon Road
Santa Clarita, CA 91390

RAVASDY FAMILY DAY CARE

Infants - 3 Yrs. #197417429 11 Yrs. Meals Provided
Orchard Village - Mill Valley Loc. Local Parishioner
284-6728 Marilyn



Best Image Dental

General Dentistry & Orthodontics
Ramil L. Asuncion, DDS
Maria Theresa C. Asuncion, DDS

(661) 513-9595
(661) 513-9119 Fax
bestimagedental@yahoo.com



Book your *Celebration.*

Perfect for

Communions, Confirmations, Baptisms,
Rehearsal Dinners & Bridal Showers

BUCADIBEPP.COM

CRIPPEN'S BURIAL AND CREMATION SERVICE
(fd-1952) (661) 250-1435
www.crippenmortuary.com

Burial or Cremation Packages Lou Brousseau FD-773



ITALIA
PANETTERIA & DELI
27674 Newhall Ranch Rd. #55
Valencia, CA 91355
661-294-9069
italiavalencia.com **JOHN & VICTORIA MAGNANIMO**
FULL SERVICE DELI
FRESH BAKED BREAD DAILY ON PREMISES
LASAGNA, SAUSAGE, SALADS Local Parishioner



LAWRENCE FEALY, DDS

General Dentist
Advanced Specialty Training in
Complex Restorative Dentistry

Cosmetic and Implant Dentistry

Ph (661) 253-0812 - - - Parishioner

25880 Tournament Rd., Suite 101, Valencia



CONTACT US FOR OLPH PARISHIONER DISCOUNTS!



Genaro Calzadillas

aka "Mr.G" • Parishioner

C: (818) 381-7000

gcalzadillas@frontiertoyota.com
Se Habla Español

Bien Tarroza

Parishioner

C: (818) 802-9741

btarroza@frontiertoyota.com
Tagalog

Trophies, Awards, & Engraving
CROWN TROPHY

America's Favorite Awards Store!



Hani Abraham & Evelyne Bedros

661-257-3339

27811 Avenue Hopkins, #7
Valencia, California
www.crowntrophy.com/store-40



KUMON MATH AND READING CENTERS

Kareena Gingco
Certified Kumon Instructor

STEVENSON RANCH
25818 W. Hemingway Ave.
Stevenson Ranch, CA 91381
tel. 661-260-1940
cell. 661-713-2955
stevensonranch_ca@ikumon.com
www.kumon.com/stevenson-ranch



(661) 255-7575
23621 Creekside Rd.
Valencia 91355



JOHN MURRAY PLUMBING
251-JOHN
jmp@johnmurrayplumbing.com
\$5.00 Discount to Parishioners
661-251-5646



Please help me pass my nursing board examination and a healthy recovery for my family..

Que se logre el proposito de la nueva iglesia!

Peace for every human and animal on earth!

Por mis padres, hermanos, sobrinos, mi esposo y mis hijos!

*With God All Things Are Possible
Con Dios Todo Es Posible*

Dear Lord please help us to have healthy & happy children to teach, share and love in Jesus's name...

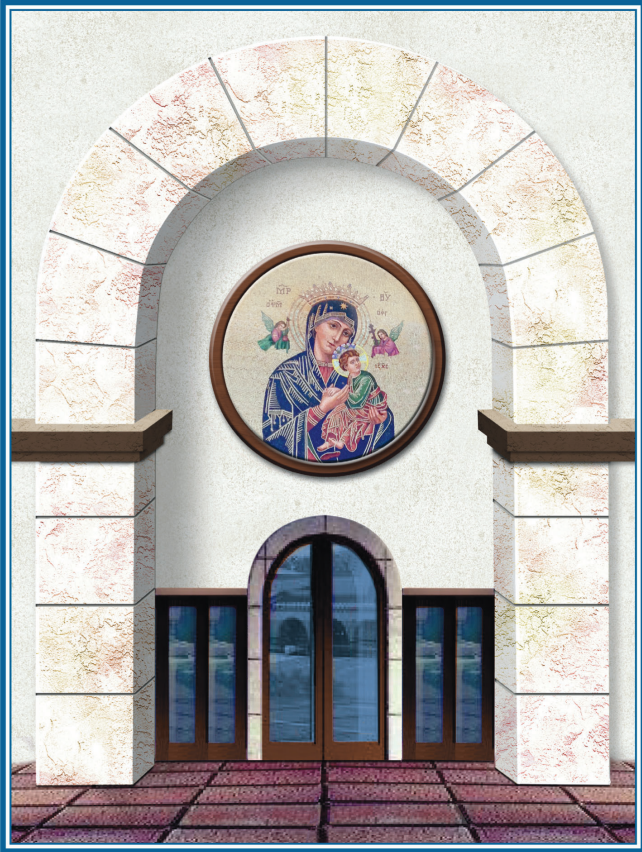
A prayer for the kids who are hungry and do not have a place to stay and for people who do not have money.

Por todos los ninos ababandonados, mujeres de violencia domestica y los enfermos!

Los enfermos de la tragedia en Boston!

For all our emergency professionals, nurses, police, firemen and military, that they are protected and know we appreciate them...

For all the families and injured people in Boston, Texas and all over the world.



Te pedimos senor tu bendicion, tu luz y paz!

For our new Confirmandi may they discover the fruit of the holy spirit is active and alive in their lives...

Por todos las personas que tienen cancer y por todos los bebes que son abortados y por la paz del mundo...

For Mom's health!

For my brother and his family, I pray he finds peace in his heart and happiness..

Por mis hijos que encuentre trabajo y sigas bendiciendo, gracias...

For a new church at OLPH and that everyone finds it in their heart to donate and support the campaign!

Por todos los imigrantes para que dios ilumine al gobierno y puedan ayudar a todas las familias...

For peace within our church community & to protect our youth!

OUR LADY OF PERPETUAL HELP
❖ DEVOTIONAL GUIDE | GUÍA DE DEVOCIÓN ❖